

**GENERAL ASSEMBLY OF NORTH CAROLINA
SESSION 2009**

H

1

HOUSE BILL 1262*

Short Title: Expand Interpreting Services. (Public)

Sponsors: Representatives Mackey, Jones, Womble (Primary Sponsors); K. Alexander, Cotham, Faison, Glazier, Lucas, Parmon, Wainwright, and Wray.

Referred to: State Government/State Personnel, if favorable, Appropriations.

April 9, 2009

1 A BILL TO BE ENTITLED
2 AN ACT TO AUTHORIZE THE EXPANSION OF STATE-REIMBURSED
3 INTERPRETING SERVICES TO ENCOMPASS ALL COURT PROCEEDINGS IN
4 WHICH AN INTERPRETER IS NECESSARY TO ASSIST THE COURT IN THE
5 EFFICIENT TRANSACTION OF BUSINESS.

6 The General Assembly of North Carolina enacts:

7 **SECTION 1.** G.S. 7A-314(f) reads as rewritten:

8 "(f) In any case in which the Judicial Department is bearing the costs of representation
9 for a party and that party or a witness for that party does not speak or understand the English
10 language, and the court appoints a foreign language interpreter to assist that party or witness,
11 the reasonable fee for the interpreter's services is payable from funds appropriated to the
12 Administrative Office of the Courts. ~~In order to facilitate the disposition of criminal or Chapter~~
13 ~~50B cases, the~~ The court may authorize the use of a court interpreter, paid from funds
14 appropriated to the Administrative Office of the Courts, in eases all proceedings in which an
15 interpreter is necessary to assist the court in the efficient transaction of business. The
16 appointment and payment shall be made in accordance with G.S. 7A-343(9c)."

17 **SECTION 2.** This act becomes effective July 1, 2009.

